

EL CRIOLLO

Semanario gauchesco y de cosas puebleras

~~SATÍRICO, NOTICIOSO Y OTRAS MECERAS.~~

(PUBLICACIÓN DE MAYOR CIRCULACIÓN EN EL DEPARTAMENTO)

~~NO HACE LIGA CON NINGUN PARTIDO.~~

Propietario-Administrador: Marcelino H. Pereira

Capataz: Panfilo Moreira.



Soy El Criollo de la tierra
Donde nació Lavalleja;
Soy el que quiere pareja
La ley, porque ódia la guerra.
Soy el que de sí destierra
Las intrigas del partido;
Soy aquel que siempre ha sido
Lial amigo del paisano
Y tiene pronta la mano
Pa tenderla al desvalide.

Soy el que el domingo vá
De rancho en rancho cantando;
El que vive pregonando
Nuestra santa libertad;
Soy el que ama al chiripá
Y no olvida el eimarrón;
El que no falta en riúnión
Que el paisanaje se encuentra;
Soy el gaucho que ande dentra
Va mostrando el corazón.



COIMA

EN EL PUEBLO

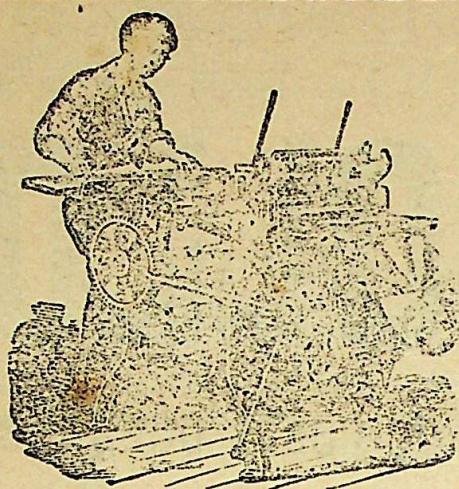
Anual	\$ 2,30	Anual	\$ 2,50
Semestral	\$ 1,20	Semestral	\$ 1,40
Mensual	\$ 0,20	Mensual	\$ 0,25
Número suelto 0,06			

EN CAMPAÑA (ADELANTADO)



ADMINISTRACIÓN E IMPRENTA: CALLE CEBOLLATÍ ESQ. TREINTA Y TRES

Se reciben órdenes por Teléfono Local n. 102.



TIPOGRAFIA — DE — “El Criollo”

Casa especial en el ramo

CALLE CEBOLLATÍ, ESQ. TREINTA Y TRES

*Todo trabajo será ejecutado con prontitud,
esmero y corrección.*

Membretes en papel y sobres,
Revistas, Folletos, Facturas,
Esquelas, Circulares, Recibos,
Precios corrientes.

Carteles,
Memorandums,
Manifiestos,
Talonarios,
Etiquetas, Programas,
y demás impresos.

Trabajos a varias tintas

ESPECIALIDAD
EN
Tarjetas de visita al minuto,
Participación de enlace finas,
Comerciales y Fúnebres.

Buenos materiales, máquinas
modernas y obreros competentes

Los precios son excesiva-
mente baratos.

Se atiende todo pedido de cam-
paña.

Tienda, Merceria y Ropería DE CHAPE Hnos. (HIJOS DE JUAN CHAPE)

Calle 25 de Mayo esq. 18 de Julio

-MINAS-

En esta muy conocida casa hallará constantemente el público en general un selectísimo surtido de mercaderías última novedad, á precios sumamente módicos, pues una de las bases principales de la casa consiste en ganar poco y vender mucho.

El surtido es renovado constantemente, por lo que siempre hallarán artículos frescos y de inmejorable calidad.

EL CRIOLLO

PERIÓDICO GAUCHESCO Y DE COSAS PUEBLERAS; HUMORÍSTICO, NOTICIOSO Y OTRAS HIERBAS

«No hace liga con ningún partido»

Propietario-Administrador
MARCELINO I. PEREIRA

APARECE LOS DOMINGOS

Copatá:
PÁNFILO MOREIRA

Pico à pico

— Vosé dibia coñocer á ordenanza da polícia; ¡está terminantemente prohibido f. c. r aguas menores en á via pública!...

— Güeno, policiano, reculo mi votón; el que no sabe es lo mesmo que el que no va, y yo soy ricién caído al pago, ¿sabe?; vengo de la estacia de mi tio Nastacio, que queda entre los arroyos Cuñapitú y Mangullo, y po'allá en cuanto uno se siente apurao... acampa y hace noche po'ande quiera!...

Muito beu; por esta vez vosé istá perdonado... Pero teña vosé moito cuidadiño di non disgraciarse en as barbas da autoridade!

— ¡Ah ronca macuca, ni de bagre negro!...

— Cómo!... ¿Vosé istá de brincaleiras?... ¡Vosé debe tener presente que eu so ó terror da policia .. ó espanto dos criminales, é á más ó escarmiento dos que me quieren agarraar pa ó churrete!...

— ¡A ley va la falta, y truco, y si hay flor contra flor y el resto!

— ¡Tudavia me envida, so gaúcho casteçá!... ¡Vosé non va á ficar contento mentra non le aferre as esposas é os grilletes!...

— No monte el picazo ansina, pues amigo!

— Ya mi ten botando furias!...

— Usté se calienta al nudo, na más, yo soy hombre que sé respetar muy mucho á la autoridá legal...

— Moito agra lecido...

— Dispués de todo, pa mi que yo á usté lo conozco de otra parte...

— Poide ser; eu teño recurrido casi todas las comisarias da América...

— (Si habrá tumbiao este brasilero!)

— Moitos compromisos in estos impleos de guardias civiles; sobre tollo pra mi que teño

un yénio tirribil... mire vosé: ¡in esto último mes, he tinido vintitantas refriegas sangrientas!...

— ¡A euasi un refriegón por dia!.., ¿y en toavia no le sale el lustre?...

— ¡Vosé todavia no me coñece!..... Hace pocos días he venido de Santa Ana...

— ¡No diga?...

— Si, señor; eu sirvia en la policía de Liveramento...

— Parece mentira...

— ¡Cómo, duda vosé de mi sagrada palabra!

— No; si lo que me parece mentira es que yo no haiga cosiao la cosa dende que lo sentí relinchar á usté!...

— Puede traer de allá moitos tistigos...

— Pa mi que no los va á tráir tan fácil...

— ¿Y por que nou?

— Por que hay muchos po'allá que se están aficionando á andar en yeguas.

INDIO JESÚS.

Para vos

(A J. M. Fuentes.)

Sos la flor de los pajales,
La canción de despedida
Que en la selva adormecida
Modulan los cardenales,
Cuando el sol en los chireales
Su postrera luz refleja
Y lentamente se aleja
A distantes horizontes,
Quedando sin luz los montes
Y más tristes que una queja.

DEL DICHO AL HECHO HAY GRAN TRECHO.

No porque alguien diga que su preparado es "tan bueno como" ó "más barato que" la Emulsión de Scott, debe el paciente dar oido á sus argumentos y jugar con su salud. La Emulsión de Scott es la original; única recomendada por los principales facultativos y Académias de Medicina. El nombre SCOTT es garantía de la pureza de ingredientes y de la perfección del conjunto. Exíjase la Emulsión de Scott y rechácese todo frasco que no sea de la de Scott con la etiqueta representando al hombre con el bacalao á cuestas. Todo frasco que carezca de esa etiqueta es falsificado ó imitado. La

Emulsion de Scott

Es el remedio más adecuado para curar la Tísis, Escrófula, Anémia, Extenuación, Clorosis, Raquitismo, y todas las enfermedades en que haya Debilidad y Pérdida de Carnes y Fuerzas. Esta medicina cura alimentando, devolviendo las fuerzas perdidas—*creando carnes!* Para los débiles la Emulsión de Scott es una Providencia. Tan segura como permanente, es siempre digna de confianza. Procúrese en todas las Farmacias y Droguerías.

SCOTT y BOWNE, Químicos, Nueva York.

Sos la mágica armonía
Con que saluda el boyero
Al sol que dora el alero,
Cuando al despuntar el día
Arroja en la lejanía
De la noche los crepones,
Que en llanuras y albardones
Bajo su sombra cobija
Idilios de sabandija
Y amores de vizcachones.
Sos el lago en que refleja
Su luz plateada la luna,
Y yo la triste laguna
Donde el negro carao deja
La extraña y eterna queja
Que es lúgubre carcajada,
Y rueda por la hondonada

Como el lamento infinito
De un espíritu maldito
Que deja el alma aterrada.
Sos la brisa cariñosa
Que juega con los junquillos
Y roba á los espinillos
Su fragancia voluptuosa;
Sos la flor que por hermosa
Entre las flores descuelga,
Y para envidia de bellas
A tus ojos dió el Eterno
Las negruras del infierno
Y el fulgor de las estrellas.

Lázaro el Payador.
Octubre de 1903.

Cantito criollo

PARA GUITARRA

I

Naci en la cumbre de una montaña
Donde las flores son como tú,
Crecí en un valle, donde se ostenta
La flor dorada del camambú.

Junto á la margen de un arroyuelo,
Bajo la sombra de un napiundá,
Donde la abeja liba afanosa
El dulce jugo del arazá.

Tengo el ranchito de mis amores,
Gracioso nido de colibrí,
Y el blanco y puro clavel del aire
Gratos aromas esparce allí.

II

De él serás dueña, prenda querida,
Flor de los pagos de Arazatí;
Quiero en tus labios, gustar mi vida,
Las dulces mieles del camoati.

Dorila Castell de Orozco.

Mi cariñito secreto

Yo la vide ¡pucha! y dende entonce mi corazón corcobeá de puro contento por ella. Riúne en sí tuitas las prendas que puede ambicionar la mujer virtuosa; es un angel que se ha quedao en la tierra pa hacer sufrir á más de un infeliz mortal, entre los que se cuenta este servidor de ustedes, pobre diablo que no tiene más capital que ser güeno dende nacimiento.

Y claro está que con tan escaso caudal no me animo á decirle á *ella* que la quiero, temeroso de que me eche con la música á otra parte.

¿Pa que Dios habrá establecido la riqueza en dinero? Por esa causa yo tendré que sufrir al no conseguir siquiera una miradita querendona de *ella* como diciéndome: «tomá disgracia». — Y tuavia pensar que otro, mientras yo no consiga un chiquito é lástima, se arrastre tutto el bulto!...

¿Por qué en el mundo no valdrá lo mismo

que oro la bondá el hombre? Ansina pué que yo me atreviese.

Y por Dios que la quiero! su carita mas linda que la de una virgen que pintó un extrangero que llamaban no Murillo, uestión dos cachetes con unos colores igualitos á los del damasco cuando viene piñan lo. Su cuerpo no envidea al mejor jorubao, y tiene un andar que parece va diciendo: «mírame y no me toques.»

Cuasi tuitas las tardes me dey una güeltita por la morada que guarda tan rica prienda, y al enfrentar á ella me linnito á abrir grandes mis ojazos pa tomarle gusto á su lindura, y no me animo á decirle mas que: «adiocito, moza!», á lo que ella responde apenas, sin duda porque no ha'e saber que yo tanto la quiero.

¿Porque no me paga aunque sea escasamente, ese mucho amor que pa *ella* he juntao? Que contento estaría yo...

Y á seguir ansina, mis lamentos no tendrían fin.

Pa concluir diré que vive en la calle Marajá.

Su nombre... no lo digo, porque tengo miedo que *ella* se enoje al saber que yo la quiero, pero como pa que adivinen indicaré que la primera letra de su nombre es una T. y la última una A., y la del apellido, la primera una N. y la última una O., coincidiendo que tanto el nombre como el apellido tienen igual cantidad de letras.

DESDICHAO.

Minas, Nbre. de 1903.



De nuestro estimado colaborador *Don Zoiло* hemos recibido la esquelita siguiente:

Sr. Director: teniendo que ausentarme hoy para campaña por asuntos urgentes, me veo en la necesidad de abandonar en este número la sección *Cosquilleos*, prometiendo reanudar mis tareas en el próximo, si me es posible efectuar el regreso antes del domingo.

Pido disculpa por esta falta á la que me obliga mi profesión.

DON ZOILO.

PRIMA A LOS Suscriptores

TODA PERSONA QUE DESDE ESTA FECHA ABONE UN AÑO DE SUSCRIPCIÓN ADELANTADA Á «EL CRIOLLO», SERÁ OBSEQUIADA CON UNO DE LOS SIGUIENTES REGALOS QUE RECLAMARÁ EN LA ADMINISTRACIÓN DE ESTE PERIÓDICO:

- 100 tarjetas de visita, finas.
- 100 sobres comerciales, con membrete.
- 100 hojas papel comercial, con membrete.
- 100 tarjetas comerciales.
- 100 tarjetas profesionales.

MINAS, FEBRERO 1.^o DE 1903.

LA ADMINISTRACIÓN.

AL CEPO!

- Tata, hay está el hijo de Cardozo...
- Que se abaje y dentre, muchacha. Me extraña esta llegada... ¿Que se le frunceirá á ese ladiao? Yá caigo!... No hay más; ha tenido noticias del cordero que le carnié ayer... Pero, si naide me vido, ¿cómo puede haber sabido...?
- Güenas tardes, ño Calisto.
- Adiós amigo. ¿Como dice que le vá yendo? Asiéntese. ¿Que viento lo trujo?
- Venía... pues, como he sabido ayer por la misma boca... Vamos, hé sabido que usté...
- Enganche y tire, compañero... (No hay más: me han descubierto).
- Yo no hubiera venido, si tata no se hubiera empeñao.
- A já siga... (¿A que viá tener que lonjiarlo al viejo?) A ver, mi hija, ese mate...
- Amargo ó dulce, Aniceto?
- Como caiga, moza.
- Entonces...
- Viá hablar, ño Calisto. Ayer, cuando tata venía pa este lao, lo vido á usté...
- ¡Miente su tatal!... Viejo canalla nomás...
- Vea ño Calisto, que me ofiende...
- ¡Y diay! ¡Que m'importa! su tata, como es medio cegatón, se la pisa güelta á güelta...

— Pero...

— Oiga. Días pasao andaba yo en un lobuno, y cuando lo vido Cardoso envidó: «lindo tostao» Con que ya vé...

— Será ansina. Pero yo sé que vido cuando usté se abajó, allá al lao de la tranquera...

— Vea Aniceto, no me estéa tocando... la paciencia, por favor...!

Hable de otra cosa, si quiere, que de nō, ya sabe ande dejó atao su caballo... (¡Quién me habrá vendido, canejo...!)

— Güeno, ño Calisto... está bien... Pero... yo creo que uno tiene derecho pá decir lo que siente... ¿No es verda? Y pá eso he venido...

— (Hijuna..! ¿A que le encajo un soplamocos...) Güeno, diga pronto lo que tenga que decir, pero no vaya á enriedarse porque se puede cair...

— Su hijita, ño Calisto, me tiene azousao... Ella me quiere á mí... y yo quiero saber si usté permite que nos acollaremos... Tata no disea otra cosa...

— Paresé un poquito. ¿Ansina nomás... ó por la iglesia?

— Por la iglesia, pues.

— Ah! cráiba... Y como no? Vení abrazame! Bien háiga tu lengua, hijito..! (Y yo que había agarrao pá la loma el diablo... Ansina son las muertes...) Trato cerrao. Ay la tenés, nomás...

Enrique Buttaro.

Maleta Noticiosa

La Emulsión de Scott-

El que dude del mérito de la *Emulsión de Scott* debe consultar al médico. Precisamente los que conocen sus ingredientes son los más entusiastas partidarios de esta medicina.

Don Cristóbal Sánchez Montes, doctor en medicina y cirujía, con ejercicio de su profesión en el Salto Oriental, certifico: «que he usado la *Emulsión de Scott* en la anemia, díatesis escrofulosa, etc., y me ha dado el resultado deseado en la generalidad de los casos.—Doctor Sánchez Montes.

Salto Oriental, 21 de Agosto de 1890.

A mi clientela

De todos es sabido que soy enemigo del bombo, y que cuando anuncio algo es porque tengo tal necesidad, á fin de hacer saber á mi cliente las novedades que recibe mi conocida tienda y mercería, si otro asunto siempre provechoso para el marchante.

Actualmente, deseo anunciar al público en general que he puesto en liquidación varios artículos, q' constituyen verdadera pichincha, y los cuales no detallo por su extensión, pero que de ellos hay cantidad como para complacer los muchos pedidos que no dudo se harán, dada la baratura y buena calidad.

Aprovechar, pues.

Luciano Alonso.

Retreta-

Programa de las piezas que esta noche ejecutará la banda de música en la plaza Libertad.

1.^a El Vencedor, marcha.—2.^a Ondas del Danubio, vals.—3.^a Aires Napolitanos.—4.^a Caras y Caretas, mazurca.—5.^a Tres Arboles, marcha.—6.^a Lejos del bien amado, vals.

Q. E. P. D.-

A una avanzada edad el martes falleció la que en vida llamóse Bernarda Salgado, emparentada con respetables familias de la localidad.

Haya paz eterna en la tumba de la extinta, y resignación para sus deudos á quienes enviamos nuestro pésame sentido.

Robo y asesinato-

Ha llegado á nuestro poder un prospecto que repartió la tienda del Sr. Florentino A. García, de Santa Lucía, anunciando una gran liquidación de todas las mercaderías que constituyen el variado surtido de dicha casa.»

Pero todo esto no tendría nada de particular, si no fuera que dicho prospecto contiene unos versos, y ellos son los que para la tienda «Excelsior» de esta localidad escribiera nuestro colaborador Pichinango, siendo mayor el delito, teniendo en cuenta q' es además del ro-

bo, hubo tambien *asesinato*, en algunos piés en que se ha tratado de enmendar los versos para buscar consonante al dueño de la casa que se ha servido de lo ageno.

Las Veladas-

Siguen adelante los ensayos para las veladas á celebrarse el 6 y 7 del entrante mes, la primera en el teatro Unión y la segunda en el salón del Círculo de Obreros.

En el número próximo publicaremos los programas de ambas fiestas.

Enfermo mejorado-

Las últimas noticias recibidas de la capital nos hacen saber que se ha asentado la mejoría en la enfermedad que aquejaba al Sr. Bernardino E. Orique, lo que mucho celebramos, deseándole el más pronto restablecimiento.

Botones hechos de leche-

Hacer botones de perla por medio de la leche es una industria de una cremería en los Estados Unidos. Todo el producto de la cremería se emplea en la fabricación de botones, y los dueños pueden pagar á los tamberos un buen precio por la leche de sus granjas.

La preparación del material para los botones, es la siguiente: la leche se pone en una tina grande mezclada con cuajo (ó reyneta). Se mantiene á una temperatura de 100 grados hasta que esté en el estado requerido. Despues se añade un polvo blanco fino y se cose todo en conjunto por una hora. Después de esto se separa el suero de la cuajada y la parte sólida es puesta en cascós, y remitida á una fábrica de botones para ser amoldados en la forma requerida.

Tarjetas postales-

Es de admirar la gran cantidad de tarjetas postales que recientemente ha recibido la tienda del Sr. Carlos I. Pintos, y que constituyen la última novedad, pues se cuentan las más hermosas colecciones, que llamaría justamente la atención, ya por lo variadas y de mucho gusto, como por la baratura á que se venden.

Recomendamos un vistazo á las dichas tarjetas postales.

AÑO NUEVO.

Hacemos presente á nuestra clientela que esta imprenta ha recibido ya las tarjetas de felicitación de Año Nuevo.

¡A LA CAFFÚA!

—¡Pucha digo! Aura por cualisquier soncecita ya lo encanan á uno, como si anduyiera la gente tan rica pás esas músicas de multas y de carcelage y la mar con los pescaditos. No tienen consideración á que esta eria la han dejau como Dios dejó á los duendes.

Nada le costaba comisario, disimularle la falta á un pobre, porque al fin y al cabo todos somos cristianos, y un refalón nu-es caída. ¿Usté qué gana con girarne pal Departamento, digamé?

—Marchá no más, marchá no más, que ya te he perdonado bastantes.

—Marchá no más...! eso es lo qui-ustedes saben!

Dios quiera que nunca sea pobre, comisario, y que no se vea en estos enriedos; porque mi-re, es la purísima verdá: el pobre en esta tierra, es como poste é esquina, ande cualisquiera viene y se li-arrecuesta.

Usté ni derecho tiene pás divertirse ni pás gastar sus vintenes como li-acomode, porque á lo mejor qu'está, y como atraque un grito juerte, yá se le presenta un chafe d'esos, muy echau pa-trás y le dá la voz de preso. Y quien los vé y quien los vido... Ni alegar se puede con-éllos, porqu'es lo mismo que darle rapé á un ñandú; lo primerito con que le salen es con que «vos sos un borrachón, qui-andás faltando á l'autoridá».

Y ellos? Como si-uno no los conociera! Pa laborar sisnape son como ñudo é la pata!

—Bueno, suba amigo, suba!

—He de subir, sargento, no si-aflija, por qui á mi el carrito no mi-asusta, y en el Cabildo me conocen hasta los yuyitos é los rincones; pero su amigo... Buena tripa pa chorizo!...

Vea, sargento, usté antes de tener las estrellas tamién le pegaba al droguís, no me diga

que no, y de cuando en cuando las ha de pillar integras, á la fija, porque usté sabe qu'el borrracho, aunque sea mala la comparación, es como el carnero, que cuanti-más se retira, más juerte dá la topada, —y si algún día usté deja é ser gobernado y me toca á mí la bolada... mire, por esta eruz, he de ser más corsario qui usté, y lu-é d'encañar hasta per ráirse juerte; — porqui-usté es muy reguentiador y muy malo.

Desengáñese, sargento, el mundo es asín, y los cristianos somos como las muñatas, que brotan di-abajo é la tierra, unas más grandes y otras más chicas; pero todas é la misma madre. Hoy usté está entonau porque tiene mando; pero si mañana se li acaba y me lo soplan como por un cañuto, si-ha de ver más arrastrau qui-una guasea y más aboyau que lata di arrorante. Y qui-há ganau, digamé, con sacar patente é malo? Al fin y al cabo si uno se mama es con su plata, y bay otros más levantadores qui-uno, que si-andan haciendo los chiquitos y pasando por capones.

—Suba, suba, y no charle tanto.

—Ya voy, sargento... á la perra qu'está orgulloso.

¿Ya no si-acuerda é cuando se jenverbenábamos juntos allá en la pulpería del gringo Matías, ni de la noche que por compadre aquél milico lo tuvo más apretau que pantalón de manate? Bien dicen qu-el pobre es como el mastuerzo, que naides li-hace caso.

—Suba, le he dicho, ó quiere que lo suba de la mano!

—Puede... pero lo desconfío! y hasta se mi-hace, sargento, qui usté no tiene uñas pás pelear mondongo. Avise, si me quiere agarrar pás los sociales! A mí, ya sabe, no me venga con rendibuses ni peringangadas, porque yo soy asín derecho viejo... pobre pero sin vergüenza!

—Y yá que l'he dau gusto á la de lamberse... adiós patria que me ausento!

Abrí el piroscáfo, che lunfa, y no te'estés de boc'abierta.

Quico, atracá la lancha...

Marchá dispasito, ché, que me duelen los callos é los pieses!

José Ríos Silva.

Notas amenas

En casa de un esquilador de perros.

—¿Es aquí donde se esquinan los perros?
—Si señor; siéntese Vd.

Entre duelistas.

El padrino — ¡Valor! las condiciones son iguales.

El ahijado — No señor, no lo son, porque yo tengo más miedo que mi adversario.

Dentro de pocos días — exclamó Alberto — me voy al otro mundo.

— ¿Vás á matarte? — le preguntan sus amigos asustados.

— No, dice sonriendo. Me voy á *Europa*, á farriar!

Un individuo arroja á otro de su casa, gritándole: «ladrón! miserable!»

El otro al abrir la puerta, se da vuelta y exclama:

— ¿Qué ha dicho usted?

— Lo que ha oido; que es Vd. un ladrón, un miserable!

— Ah! Había entendido otra cosa! — dice el otro, y se retira.

Un pintor muy malo, decía, que pensaba blanquear su casa para pintarla después.

— Apruebo vuestro plan, le dijo un amigo con una pequeña modificación.

— ¿Cuál es?

— Que la pintes primero, y la blanquees después.

Réplica

AL VIEJO SIMÓN CARQUEJA.

A pedido de su autor publicamos cuál la hemos recibido la siguiente versada.

Ese Menistro «Indio Viejo»

que usté le aplica tan mal
el juego del *Foto-Cual*,
del paisano es un reflejo,
pues sigúen lo que manejo
no hay nada mas desigual

Amigo Simón Carqueja,
yo soy hombre de enramada,
no de juegos de gringadas
por eso le doy mis quejas
y aunque el monte no es pa ovejas
le contesto á su versada.

Da usté un chasco soberano
como aquel que arrea la cola,
soy hombre de lazo y bolas,
no de «pelota en la mano»,
verdadero campechano
hecho de una pieza sola.

Discurrió en muy mala hora,
se lo digo, viejo hermano...
al decir «pelota en mano»
debió decir boliadora,
porque el gaucho las adora
y es una arma del paisano.

Soy el 'ultimo en trovar
mas como el turno me toca
agua se me hace la boca,
no tengo cuando acabar,
esto es mejor que soñar
que un sueño es una biecoa.

Mis tiempos cuando á distancia
tan lejos iba el bagual
que ya nunca en el corral
lo traerían en la estancia
con diestreza y elegancia
«soguiarlo» yo al animal.

A tiempo que lo he yorao,
cuán lo un bagual puerta ajuera
le sacaba polvadera,
el indio con un boleao
de salto se le ha sentao
y bajarlo era soncera.

RESTAURANT del PROGRESO

DE

GORTARI HERMANOS

Minas - Calle 18 de Julio 325 al 339, Esq. Ituzaingó - Minas

Participamos al público en general que en este establecimiento hemos introducido tan importantes mejoras que lo colocan á la par de los primeros de la Capital.— Grandes comodidades para los viajeros—Cuartos espaciosos y bien amueblados— Habitaciones para familias—Limpieza completa en todo el establecimiento.

PRECIOS MODERADOS Y BUEN SERVICIO

NOTA—La casa cuenta con grandes y buenas caballerizas.

Y usté á esta sencia le viene
comparando con pavadas
con juguetes de gringadas
que al paisano no conviene...
¡el diablo que los enfrene
y los coma en ensalada.

Siempre le digo á mi vieja
que no vaya á descuidarse
y un nación puede casarse
con mis hijas, ño Carqueja,
aunque en el monte la oveja
si dentra puede enredarse.

Yo no quiero que se ofenda
ñó Simón, por mi consejo,
mas euando habló de este viejo
fué *por fuera de la senda*
y es preciso que comprenda
que erró el paso por muy lejo.

Así ño Zarza Parriya
que soñó tantas locuras
de altas magistraturas,
ese es hombre de bombiya,
por eso en su pesadiya
soñó tantísimas locuras.

Que sueño disparatao!
yo menistro de *jumento!*
la suerte que solo es cuento
pa no verme yo enredao...
como soy del otro lao

les iba á soplar mal viento.

A ño Pánfilo el del CRIOLLO,
paisano que nunca he visto,
le pido puel santo cristo
que me publique este rollo.
y que cuente con mi apoyo
y mis riales, eso es visto.

EL INDIO VIEJO.

Polanco Nbre. de 1903.

"LA CENTRAL"
GRANTIENDA, MERCERÍA Y ROPERÍA
de **Carlos I. Pintos**

En esta nueva casa encontrarán constantemente nuestros favorecedores un extenso y variado surtido de los ramos arriba indicados.

33 esq. 25 de Mayo

Armería y Relojería Miniana
DE DOMINGO MAINENTI
Calle Maldonado

Se componen armas, relojes y máquinas de coser, garantiendo el trabajo y baratura.

TINTORERIA ITALIANA

DE CÁRMELO CRECENCIO
calle Florida, entre Coronel Silveira y Coronel Carabajal.—Se trabaja con todo esmero y precios sin competencia

SE ALQUILA

En la calle 25 de Mayo se alquila una casa compuesta de 3 piezas, zaguán, algibe, cocina, fondo grande con portón, etc.

Para tratar con don Constante Houssay, calle Maldonado N.º 112.

Avisos económicos

Las personas que deseen que sus avisos sean leídos en todo el Departamento, deben insertarlos en EL CRIOLLO por ser este el periódico de mayor circulación. Precios módicos.

Peluquería «Minuana» de Servando Ferrera—Treinta y Tres esquina Florida.

Peluquería «El Peine de Oro» de Juan Carlos de Nigris—25 de Mayo esquina Montevideo.

Confitería de las familias, café y billar—de Sebastián Valdés (hijo)—Marmarajá 253.

Gastería de Ángel Mastrangelo—cebo-Batí 226—Precios sin competencia.

Almacén y Billar de Lorenzo Montani—calle Marmarajá, esquina v asupá.

Confitería «18 de Julio», de Isidro Escudero—18 de Julio esq. Maldonado.

Antonio Fusco—Procurador—calle Florida casi esq. Cnel. Silveira.

Marchese Hnos.—Café, billar, sastreña y peluquería—Olimar esq. Solís, plaza Libertad.

Justa J. Calissi—Partera diplomada—Marmarajá núm. 268.

Botica del Sol, de Francisco L. Garmendia—calle 33 esq. San Francisco—plaza Libertad.

«La Argentina»—Tienda, almacén y Ferretería de Atiliano Soba—Florida esq. 33.

Fábrica de Carruajes, jardineras y carros de Bernardo Barberán—Trabajos de herrería en general—calle Solís esq. Ituzaingó.

MAGDALENA BRIASCO
PARTERA ITALIANA DIPLOMADA
De las facultades de Génova y Montevideo

CON 47 AÑOS DE PRÁCTICA

Calle Cebollati, entre 18 de Julio y 33

Ofrece sus servicios al público en general, a precios muy módicos, trasladándose a cualquier punto de campaña.

Recibe pensionistas en su domicilio, donde cuenta con buenas comodidades al efecto.

Almacén y Despacho de Bebidas

de MANUEL HERMIDA

Calle Montevideo, esq. Cebollati.

«EL PROGRESO»

Taller de Zapatería

de MANUEL RODRIGUEZ

Se hace toda clase de equipostura, empleandose materiales de primera calidad.

Frontitud y es negro

Precios sin competencia

Flavia Gral. Rivera—Minas

A las personas de buen gusto

Rogamos se sirvan probar el CAFÉ preparado exclusivamente para esta casa, por el acreditado establecimiento de elaboración EL CONGO, de Montevideo.

calle Marmarajá 268—Minas

De Pedro Calissi y C.^a

AL SIGLO XX

Carpintería y Mueblería

DE LUIS DE LUCA

FRENTE Á LA IGLESIA, CALLE MALDONADO
Trabajos de carpintería en casa y á domicilio; muebles de toda clase, marcos dorados para cuadros, vidrios, etc.

Precios sin competencia.

Tienda, Mercedería, Almacén y Ferretería

—DE LUCIANO ALONSO—

Esta casa cuenta con un constante, extenso y variado surtido en los ramos arriba indicados.

Además se encarga de cualquier pedido á la capital en condiciones ventajosas, por tener corresponsal especial para ello, y principalmente en lo concerniente á los ramos de tienda y mercería.

Recomiendo visiten la casa y se convencerán de la buena calidad de los artículos y á precios que no admiten competencia.

Velería y Jabonería

de PEDRO ABAD

18 DE JULIO esq. COLÓN.

Telefono local n.^o

MAXIM

RELOJ DE PRECISIÓN

Fabricado especialmente para la casa de

LEOPOLDO M. BONETTI.

CASA DE SUSCRICIONES

CON REGALOS

de Manuel Bolívar Hno.

Tiene su escritorio en la calle 33 esquina Cebollati.

EL CRIOLLO

Farmacia y Drogería del Pueblo

DE

Sabino Arrospide

Esta casa sirve con esmero y preferencia las Asociaciones de *Scorros Mútuos, Círculo de Obreros, Minuana, Española, Italiana, etc...* Único Instituto Óptico Oculístico en Minas. Apa-
ratos ortopédicos. —Se toman medidas para confeccionar bragueros.—Perfumería la mas va-
riada y selecta.

Especialidades para las Artes e Industrias.

SERVICIO INCOMPARABLE.

PRECIOS MODICOS

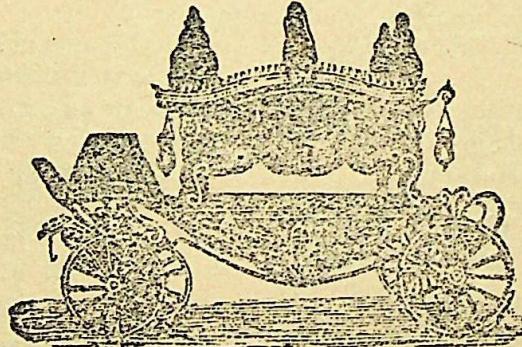
Garantizamos legitimidad de productos expididos. Atiende pedidos para campaña.
Recibe órdenes por teléfono N.º 130.

Servicio nocturno

PLAZA LIBERTAD ESQUINA 25 DE MAYO—MINAS.

Carpintería y Cajonería fúnebre de Francisco Paroli

DEPÓSITO PERMA-
NENTE DE CAMAS DE
FIERRO Y DE ELÁSTI-
CO.



CALLE 25 DE MA-
YO ENTRE 18 y MON-
TEVIDEO.

MINAS

Servicio completo con pompa fúnebre con esmero y prontitud, á todas horas del día y de la noche, la casa se encarga de correr con todos los trámites pertenecientes al entierro.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Fotografía Salgueiro

Calle 18 de Julio n.º 211

Perfección en toda clase de trabajos y pre-
cios sumamente moderados.

Tarjetas de visita

y participación de enlace
GRAN ESPECIALIDAD